

ΔÜZEY B1&B2 Avrupa Konseyi'nin Ortak Avrupa Çerçevesi doğrultusundadır.

D Ö N E M

BÖLÜM 4 SINAV GÖREVLİSİNİN KİTAPÇIğI

Kasım 2023



ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΠΑΙΔΕΙΑΣ, ΘΡΗΣΚΕΥΜΑΤΩΝ ΚΑΙ ΑΘΛΗΤΙΣΜΟΥ
ΚΡΑΤΙΚΟ ΠΙΣΤΟΠΟΙΗΤΙΚΟ ΓΛΩΣΣΟΜΑΘΕΙΑΣ

Ενότητα 4

Εξέταση προφορικού λόγου και προφορικής διαμεσολάβησης
ΦΥΛΛΑΔΙΟ ΕΞΕΤΑΣΤΗ

Σας υπενθυμίζουμε ότι η χρήση του πρόχειρου βαθμολογίου, συμπληρωμένο με επιγραμμaticές έστω σημειώσεις για την επίδοση του κάθε υποψηφίου, είναι απαραίτητη.

Το συμπληρωμένο πρόχειρο βαθμολόγιο διευκολύνει, ιδιαίτερα σε περίπτωση ένστασης από υποψηφίους ή/και κηδεμόνες υποψηφίων, να αιτιολογηθεί ο τελικός βαθμός που καταθέσατε στο Έντυπο αξιολόγησης του υποψηφίου, διασφαλίζοντας με αυτόν τον τρόπο την αξιοπιστία της εξέτασης.

Επίσης, να μην ξεχάσετε να παραδώσετε τα πρόχειρα βαθμολόγια, μαζί με τα Έντυπα αξιολόγησης, στην Επιτροπή του Εξεταστικού Κέντρου.

ΠΡΟΣΟΧΗ

ΕΞΕΤΑΣΤΙΚΗ ΠΕΡΙΟΔΟΣ ΝΟΕΜΒΡΙΟΥ 2023

Bu kitapçık Sözlü Anlatım Sınavı ağevlilerine **iki (2) saat önce** verilmelidir.

- B1&B2 Söyleşi çerçevesi - Etkinlik 1, 2, 3
- Sınav konuları - 1., 2. ve 3. etkinliğin soruları
- Sınav sürecinde dikkat edilecek noktalar
- B1&B2 değerlendirme cetveli

SINAV GÖREVLİLERİNE B(B1&B2) DÜZEYİ KONUŞMA YÖNERGESİ**A - Kendimizi Tanıtma, Adayı Tanıtma (Her iki aday için toplam 2 dakika. Değerlendirme yapılmıyor.)**

Sınav görevlisi:	- İyi günler. Hoş geldiniz, değerlendirme formlarınızı alabilir miyim? (Adayların formlarını alın ve kimin kim olduğunu kontrol edin.) - Teşekkürler, lütfen oturun. Adım Lütfen test boyunca yüksek sesle, açık ve net bir şekilde, Türkçe konuşun. Etkinliklerin açıklamalarının tekrarını, yalnızca Türkçe olarak isteyebilirsiniz. Şimdi, sizin adınız nedir? (Adayın adını yazın, sonra ikinci adaya sorun.) - Ve sizinki? (Onu da yazın)
Sınav görevlisi:	(Aday A'ya hitap ederek) - Şimdi (adını söyleyerek) ne iş yapıyorsunuz? / Nerede kalıyorsunuz? / Gelecekle ilgili ne gibi planlarınız var? vs. (Buzları eritmek ve adayı daha iyi tanımak için sorulabilecek genel sorular.)
Sınav görevlisi:	(Aday B'ye hitap ederek) - Ve size gelelim, (adını söyleyerek) ne iş yapıyorsunuz? / Nerede kalıyorsunuz? / Gelecek için ne planlarınız var? vs. (Buzları eritmek ve adayı daha iyi tanımak için sorulabilecek genel sorular.)

1. Etkinlik (Her iki aday için toplam 6 dakika – Her aday için 3 dakika)

Sınav görevlisi:	- Tamam, birinci etkinlikle başlayalım. Her birinize bazı sorular soracağım. (Aday A ile başlayın, sınav görevlisinin kitapçığından değişik konulardan iki tane B1 ve iki tane B2 düzeyi soru seçin ve bunları sorun.) (Aday etkinliği tamamladığı zaman)
Sınav görevlisi:	- Teşekkür ederim.
Sınav görevlisi:	- Şimdi, (Aday B'nin ismini söyleyerek) devam edelim. (Sınav görevlisinin kitapçığından değişik konulardan iki tane B1 ve iki tane B2 düzeyi soru seçin ve bunları sorun.) (Aday etkinliği tamamladığı zaman)
Sınav görevlisi:	- Teşekkür ederim.

2. Etkinlik (Her iki aday için toplam 8 dakika – Her aday için 4 dakika)

Sınav görevlisi:	- Şimdi iki numaralı etkinliğe geçelim. Her birinize bir veya daha fazla fotoğraf vereceğim ve iki soru soracağım. Her birinizin cevap vermek için dört dakikasını var.
Sınav görevlisi:	(Bu sefer aday B'den başlayın. Aday B'nin adını söyleyerek) -'den başlayalım. (Aday kitapçığından sayfayı seçin). - (Aday B'nin adı)....., no.lu sayfayı açın ve no.lu fotoğrafa bakın. (Bu sayfadaki bir veya daha fazla fotoğraf seçin) ve..... (Sınav görevlisinin kitapçığında B1 seviyesinde bir etkinlik seçin ve yüksek sesle okuyun.) (Aday etkinliği bitirdiğinde)

Sınav görevlisi:	- Teşekkür ederim.
Sınav görevlisi:	- Şimdi no.lu fotoğrafa bakın. (Aday kitapçığından aynı sayfadan bir veya daha fazla fotoğraf seçin) ve (Sınav görevlisinin kitapçığından B2 seviyesindeki etkinliklerden birini seçin ve yüksek sesle okuyun.)
(Aday etkinliği bitirdiğinde)	
Sınav görevlisi:	- Teşekkür ederim.
Sınav görevlisi:	- Şimdi (Aday A'nın adını söyleyerek) sizin sıranız. (Aday kitapçığından sayfayı seçin) - Lütfen no.lu sayfayı açın ve fotoğrafa bakın. (Bu sayfadaki bir veya daha fazla fotoğraf seçin) ve (Sınav görevlisinin kitapçığından B1 seviyesindeki etkinliklerden birini seçip yüksek sesle okuyun.)
(Aday etkinliği bitirdiğinde)	
Sınav görevlisi:	- Teşekkür ederim.
Sınav görevlisi:	- Şimdi no.lu fotoğrafa bakın. (Aday kitapçığından aynı sayfadan bir veya daha fazla fotoğraf seçin) ve..... (Sınav görevlisinin kitapçığından B2 seviyesindeki etkinliklerden birini seçin ve yüksek sesle okuyun.)
(Adaylar etkinlikleri tamamladıkları zaman)	
Sınav görevlisi:	- Teşekkür ederim.

3. Etkinlik (Her iki aday için toplam 10 dakika – Her aday için 5 dakika)	
Sınav görevlisi:	- Şimdi 3. etkinliğe geçelim. Her birinize okumanız için Yunanca bir metin ve yapmanız için 2 etkinlik vereceğim. Her birinizin 3 dakikası var.
Sınav görevlisi:	(Bu sefer aday A ile başlayarak) - (Adını söyleyerek)..... sizden başlayalım (Aday kitapçığından bir sayfayı seçin) no.lu sayfayı açın ve no.lu metne bakın (Metni seçin) ve..... (Sınav görevlisinin kitapçığından B1 düzeyinde bir etkinlik seçin ve yüksek sesle okuyun). - Metni iki dakika boyunca okuyabilirsiniz. Siz başlamadan önce, ben etkinliği tekrar okuyacağım. (Adaya metni okuması için iki dakika izin verin)
(Yaklaşık iki dakika sonra)	
Sınav görevlisi:	- Hazır mısınız? Tamam. (Etkinliği tekrar okuyun). (Aday etkinliği tamamladığı zaman). - Şimdi size metni tekrar okumanız ve başka bir etkinliği hazırlamanız için biraz daha zaman vereceğim. (B2 düzeyindeki etkinliği verin)
Sınav görevlisi:	(Aday B'ye hitap ederek) - Şimdi (Aday B'nin adı) sıra sizde. Hazır mısınız? Tamam. (B1 düzeyindeki etkinliği tekrarlayın). (Aday etkinliği tamamladığı zaman). - Teşekkür ederim. Şimdi size metni okumanız ve başka bir etkinliği hazırlamanız için biraz daha zaman vereceğim. (B2 düzeyindeki etkinliği verin).
Sınav görevlisi:	(Aday A'ya hitap ederek) - Şimdi (Aday A'nın adı) ikinci etkinliği yapmak için sizin sıranız, hazır mısınız? Tamam. (B2 düzeyindeki etkinliği tekrarlayın).
(Aday etkinliği tamamladığı zaman)	
Sınav görevlisi:	- Teşekkür ederim.
Sınav görevlisi:	(Aday B'ye hitap ederek) - Şimdi (Aday B'nin adı) 2. etkinliği yapmak için sıra sizde, hazır mısınız? Tamam. (B2 düzeyindeki etkinliği tekrarlayın).
(Aday etkinliği tamamladığı zaman)	
Sınav görevlisi:	- Teşekkür ederim. Sınav bitmiştir. Size iyi günler ve başarılar dilerim.

SÖZLÜ YANITLARIN DEĞERLENDİRİLMESİNDE OLASI SORUNLAR

Özellikle B1 düzeyinde, adayların sözlü yanıtlarında kimi kez kararsızlıklar, uzunca duraklamalar, hatalı başlangıçlar, uygun sözcüğü ve cümle yapısını bulamama gibi sorunlar yaşandığını unutmayınız. Bu nedenle sınav yapan kimse; soruları yavaş yavaş ve anlaşılır bir biçimde sormalı, adayın yanıt verebilmesi için gerekli zamanı ona vermelidir.

SORUN	ÇÖZÜM
Ne yaparım?	Aşağıdaki önerilere uyunuz
Eğer aday yanıt vermekte kararsız davranıyor (tereddüt ediyor), uzun süre duraksıyor ya da çok kısa bir yanıt veriyorsa (çok kısa bir konuşmayla yetiniyorsa)...	<ol style="list-style-type: none"> 1. Adayın yanıtını sürdürmesini teşvik etmek için onun son cümlesini tekrar ediniz. 2. Sorunuzu daha basit bir biçimde yeniden ifade ediniz. 3. Konuşmaya devam etmesine yardım etmek amacıyla bir veya iki ek soru sorunuz. (Örneğin: Herhangi bir şey eklemek ister misiniz?)
Aday, stres nedeniyle kendini ifade etmekte güçlükler yaşıyorsa...	<ol style="list-style-type: none"> 1. Adayın kendini rahat hissetmesi için gülümseyiniz, onu rahatlatmaya çalışınız. 2. Yanındaki adaya soru yöneltiniz, sonra yeniden stresli adaya dönünüz.
Aday hiç konuşmuyor, sorulara cevap verebilecek gibi görünmüyorsa... (2nci ve 3üncü etkinlik için).	Soruyu tekrar ediniz ya da soruyu yeniden ifade ediniz.

NOTLAR:

- ✓ Adaylara yapılan her tür yardım (yukarıda belirtildiği gibi) yanıtlara final notu verilirken dikkate alınmalıdır.
- ✓ Sınavdaki görevinizin, adaylara yardım etmek ya da onlara Türk dilini öğretmek değil, onları değerlendirmek olduğunu unutmayınız. Dikkat edin, adayın aradığı sözcüğü söyleyerek ya da cümlesini tamamlayarak öğretmen rolünü üstlenmek çok kolaydır. Adaya gereksiz yardımda bulunmaktan olabildiğince kaçınmaya çalışınız.
- ✓ Sorular basit ve anlaşılır biçimde ifade edilmiştir. Soruları, adaylara iletirken okumamaya çalışınız. Sorularınıza bilgi eklemeyiniz.
- ✓ Sorulan soruda, eğer aday bir sözcüğün anlamını anımsayamazsa, sadece yardım istediği takdirde ona, sözcüğün eş anlamlısını verebilir ya da sözcüğü açıklayabilirsiniz.

Puanlama :

1 = Yetersiz B	2= Kısmen tatmin edici B1	3 = Tamamıyla tatmin edici B1	4= Kısmen tatmin edici B2	5=Tamamıyla tatmin edici B2
-----------------------	----------------------------------	--------------------------------------	----------------------------------	------------------------------------

1. ETKİNLİK

DİKKAT! Soru, fotoğraf ve etkinlik seçimi ya da konuşma sırasında 2. tekil veya 2. çoğul şahıs kullanımı, sınava girenin profiline göre sınav görevlisi tarafından yapılır. Sınav görevlisi önce B1, takibinde B2 seviyesinden seçtiği soruları sorar.

Sınava girenlere sorulacak sorulardan örnekler.

B1 SEVİYE SORULARI

1. Meslek seçiminde nelere dikkat edersiniz? Anlatın.
2. İnsanlarda hoşlanmadığınız alışkanlıklar nelerdir? Anlatın.
3. Şimdiye kadar en büyük başarınız neydi? Anlatın.
4. Sel, deprem gibi doğal afetler insanları nasıl etkiler? Anlatın.
5. Güneş, rüzgâr gibi yenilenebilir enerji kaynakları hayatınızı nasıl etkiler? Anlatın.
6. Pandemiden sonra hayatınız değişti mi? Nasıl? Anlatın.
7. Günümüzde sağlığımızı tehdit eden stresle nasıl başa çıkıyorsunuz? Anlatın.
8. Hayal kurmayı sever misiniz? En büyük hayaliniz nedir? Anlatın.
9. Moda insanın hayatında ne önem taşır? Anlatın.
10. Arkadaşlarınızla sorunlarınızı paylaşan bir kişi misiniz? Dostlarınızla hangi dertlerinizi paylaşabilirsiniz? Anlatın.
11. Aileden uzakta yaşamayı hiç düşündünüz mü? Anlatın.
12. İlk defa yurtdışına seyahat etmeyi isteyen bir arkadaşınıza hangi şehri tavsiye ederdingiz? Anlatın.

B2 SEVİYE SORULARI

1. Sizce meslek seçiminde en önemli ölçüt ne olmalıdır? Nedenleriyle anlatın.
2. Sizce en faydalı veya en kötü alışkanlık hangisidir? Örnek vererek açıklayın.
3. Size göre başarılı insanların sırrı nedir? Anlatın.
4. Size göre doğal afetler karşısında ne gibi önlemler alınmalıdır? Nedenleriyle anlatın.
5. Size göre enerji tasarrufu konusunda gerek bireysel gerek toplumsal boyutta neler yapılabilir? Nedenleriyle anlatın.
6. Pandemiden sonra edindiğiniz yeni alışkanlıklarınız oldu mu? Örnekler vererek açıklayın.
7. “Her şeyin başı sağlık” derler. Siz bu görüşe katılıyor musunuz? Nedenleriyle anlatın.
8. Size göre insan, hayatında gerçekçi mi yoksa hayalci mi olmalıdır? Nedenleriyle anlatın.
9. “Moda insana yakışandır” sözüne katılıyor musunuz? Nedenleriyle anlatın.
10. Bozulan yakın bir arkadaşlığı yeniden kurmak için hangi yollara başvurursunuz? Nedenleriyle anlatın.
11. Sizce aileden uzakta yaşamının iyi ve kötü yönleri nelerdir? Nedenleriyle anlatın.
12. Sizce ziyaret edilmesi gereken en ilginç ülke veya şehir neresidir? Nedenleriyle anlatın.

2. ETKİNLİK: TEK TARAFLI KONUŞMA

Bu sorularla birlikte verilen fotoğraflar arka sayfalardadır.

2.1. Hayaller Gerçek Olsa (SAYFA 5)

B1	SORU 1 Fotoğraf 2'yi size eski bir sınıf arkadaşınız gönderdi. Fotoğrafla beraber yazdığı mesajda hayatı hakkında size neler söylüyor? Fotoğrafa dayanarak bize de anlatın.
	SORU 2 Diyelim ki fotoğraf 3'te gördüğümüz çifti yine fotoğraf 6'da görüyoruz. Bu iki fotoğrafta çiftin hayatında neler oldu? Onlar bu fotoğraflarda kendilerini nasıl hissediyorlar?
B2	SORU 3 Fotoğraf 1'e bakın. Burada gördüğünüz kişiler kim olabilir? Onlar neredeler ve şimdi ne yapıyorlar? Siz böyle yaşamayı ister miydiniz, istemez miydiniz? Niçin?
	SORU 4 "Hayatta şöhret ve başarı sahibi olmak" başlıklı bir yazı yazdınız. Bu yazınız için bu sayfadaki fotoğraflardan hangi iki fotoğrafı seçerdiniz? Niçin?

2.2. İşinizde Nasıl Giyinirsiniz? (SAYFA 6)

B1	SORU 1 Fotoğraf 7'de bir arkadaşınızı görüyoruz. Bu fotoğraf nerede çekildi? Arkadaşınız kiminle konuşuyor? Biraz sonra ne yapacağını düşünüyorsunuz? Anlatın.
	SORU 2 Fotoğraf 9 ve fotoğraf 12'ye bakın. Bu iki insanın iş hayatı nerede geçiyor? Gördüğümüz fotoğrafta onlar ne yapıyorlar? Bundan önce ne yaptılar? Anlatın.
B2	SORU 3 Bu sayfada gördüğünüz mesleklerden hangisini yapmak isterdiniz? Hangisini yapmayı hiç istemezsiniz? Niçin? Anlatın.
	SORU 4 Bu sayfadan bir fotoğraf seçin ama bize söylemeyin. Seçtiğiniz fotoğrafta neler olduğunu, nerede çekildiğini anlatarak fotoğrafı bulmamıza yardımcı olun.

2.3. Denemeden Olmaz! (SAYFA 7)

B1	SORU 1 Fotoğraf 14'ü siz çektiniz. Kimin fotoğrafını çektiniz? O anda o ne yapıyordu? Fotoğraf çekilmeden önce ne yaptı? Sonra ne yapacak? Anlatın.
	SORU 2 Fotoğraf 18'de sizi görüyoruz. Nerede, kimlerle berabersiniz? Şimdi ne yapıyorsunuz? Bundan sonra ne yapmayı düşünüyorsunuz?
B2	SORU 3 Fotoğraf 15 ve fotoğraf 16'da gördüğümüz insanlar fotoğrafları çekilirken ne yapıyorlardı? Sonra ne yapacaklar? Sizce onlar neyi deniyorlar? Niçin?
	SORU 4 Fotoğraf 13'te gördüğümüz genç kıızı yine fotoğraf 16 ve fotoğraf 18'de buluyoruz. Fotoğraflardan edindiğiniz bilgilere dayanarak bu genç kız hakkında neler söyleyebilirsiniz?

2.4. Sevginin Değişik Çeşitleri (SAYFA 8)

B1	SORU 1 Fotoğraf 19'u siz çektiniz diyelim. Burada kimleri görüyoruz? Onlar bu fotoğrafta kendilerini nasıl hissediyorlar? Bu insanlar arasında nasıl bir ilişki var? Anlatın.
	SORU 2 Fotoğraf 21 ve fotoğraf 22'ye bakın. Bu fotoğraflardaki insanlar burada ne yapıyorlar? Onlar birbirlerine nasıl bir duyguyla bağlı? Anlatın.
B2	SORU 3 Fotoğraf 20 ve fotoğraf 24'te aynı çocuğu görüyoruz. Bu fotoğraflardan aldığınız bilgilere dayanarak onun için neler söyleyebilirsiniz? Anlatın.
	SORU 4 Fotoğraf 23'ü siz çektiniz. Burada kimleri görüyoruz? Fotoğraf çekilirken ne yapıyorlardı? Bu fotoğrafı niçin çektiğinizi bize anlatabilir misiniz?

3. ETKİNLİK**Sınava girenlere sorulacak sorular.****3.1. Renkler (SAYFA 9)**

Arkadaşınız Leyla renkler ve renklerin taşıdığı simgeler ile çok ilgili. Siz de bu metni okuduktan sonra ona bu konuda bilgi verin.

B1	Ona kırmızı ve yeşil rengin anlamını ve ne simgelediğini anlatın.
B2	Metinden sevdiğiniz iki renk seçip bu renklerin sizin ruh halinizi nasıl etkilediğinden bahsedin.

3.2. Ekran Bağımlılığı Çocukların Düşünme Becerisini Azaltıyor (SAYFA 10)

Arkadaşınız Ceyda'nın ilkokula giden, cep telefonu ve bilgisayarla çok ilgili bir kızı var. Siz de bu metni okuduktan sonra arkadaşınıza çocuklardaki ekran bağımlılığı hakkında bilgi verin.

B1	Ona çocukların bilgisayarla oynama süresi hakkında bilgi verin.
B2	Cep telefonlarının çocuklar üzerindeki etkileri hakkında bilgi verin. Bu konuda kendi görüşlerinizi bildirin.

3.3. Avrupa'da Gidilecek Yerler (SAYFA 11)

Arkadaşınız Emre Avrupa'ya bir gezi yapmayı düşünüyor ama gideceği yer hakkında henüz kararsız. Siz de bu metni okuduktan sonra ona Avrupa'da gidilecek yerler hakkında bilgi verin.

B1	Ona Freiburg ve Europa Parkı hakkında bilgi verin.
B2	Siz nereye gitmeyi tercih ederdiniz? Arkadaşınıza nedenleriyle anlatın.

3.4. Ergenlerin Yaptığı 4 Beslenme Hatası (SAYFA 12)

Arkadaşınız Yeşim'in ergenlik çağında bir kızı olduğundan kızının beslenmesine çok dikkat ediyor. Siz de bu metni okuduktan sonra arkadaşınızı bu konuda bilgilendirin.

B1	Balığın sağlığa faydaları hakkında bilgi verin.
B2	Ergenlerin yaptığı beslenme hatalarından size göre en önemli iki tanesini seçip bunları arkadaşınıza anlatın. Sizin için neden önemli olduklarını örneklerle açıklayın.

ΚΡΙΤΗΡΙΑ ΑΞΙΟΛΟΓΗΣΗΣ**ΑΝΤΑΠΟΚΡΙΣΗ ΤΟΥ ΕΞΕΤΑΖΟΜΕΝΟΥ ΣΤΟ ΖΗΤΟΥΜΕΝΟ****Δοκιμασία 1: Διάλογος μεταξύ εξεταστή και υποψηφίου**

- 1 Ο εξεταζόμενος απαντάει ανεπαρκώς στις ερωτήσεις που του τέθηκαν, δίνει λανθασμένες ή άσχετες με το θέμα απαντήσεις ή δεν απαντάει καθόλου.
- 3 Ο εξεταζόμενος απαντάει ικανοποιητικά στις ερωτήσεις επιπέδου B1, αλλά δυσκολεύεται να απαντήσει ή δεν απαντάει καθόλου στις ερωτήσεις του B2. Γίνεται κατανοητός με λίγη προσπάθεια από τον συνομιλητή/αξιολογητή.
- 5 Ο εξεταζόμενος απαντάει αυθόρμητα και εύστοχα σε όλες τις ερωτήσεις, έστω και με κάποιον δισταγμό. Είναι απόλυτα κατανοητός με ελάχιστη ή καθόλου προσπάθεια από τον συνομιλητή/αξιολογητή.

Δοκιμασία 2: Μονόλογος

- 1 Ο εξεταζόμενος απαντάει με δυσκολία τόσο στις ερωτήσεις του B1 όσο και σε αυτές του B2, δίνει λανθασμένες ή άσχετες με το θέμα απαντήσεις ή δεν απαντάει καθόλου. Δεν αξιοποιεί αποτελεσματικά το οπτικό ερέθισμα.
- 3 Ο εξεταζόμενος απαντάει στις ερωτήσεις του B1, αξιοποιώντας το οπτικό ερέθισμα αρκετά αποτελεσματικά, ωστόσο δυσκολεύεται να απαντήσει ή δεν απαντάει καθόλου στις ερωτήσεις του B2. Για να γίνει κατανοητός απαιτείται κάποια προσπάθεια από τον αξιολογητή.
- 5 Ο εξεταζόμενος απαντάει ικανοποιητικά τόσο στις ερωτήσεις του B1 όσο και σε αυτές του B2, αξιοποιεί αποτελεσματικά το οπτικό ερέθισμα επισημαίνοντας τα σημαντικότερα σημεία του θέματος.

Δοκιμασία 3: Διαμεσολάβηση

- 1 Ο εξεταζόμενος απαντάει με δυσκολία τόσο στις ερωτήσεις του B1 όσο και σε αυτές του B2, δίνει λανθασμένες ή άσχετες με το θέμα απαντήσεις ή δεν απαντάει καθόλου. Χρησιμοποιεί ελάχιστα τις πληροφορίες από το ελληνικό κείμενο ή τις μεταφέρει λανθασμένα στη γαλλική γλώσσα.
- 3 Ο εξεταζόμενος μεταδίδει από το ελληνικό κείμενο κάποιες από τις πληροφορίες που του ζητήθηκαν, ενώ καταφεύγει συχνά σε χειρονομίες ή κάνει μεγάλες περιφράσεις για να περάσει το μήνυμά του.
- 5 Ο εξεταζόμενος παραφράζει και μεταδίδει στη γαλλική γλώσσα τις σημαντικότερες πληροφορίες που του ζητήθηκαν από το ελληνικό κείμενο με αποτελεσματικό τρόπο, αρκετή σαφήνεια, άνεση και αυθορμητισμό, ώστε να γίνεται κατανοητός με ελάχιστη ή καθόλου προσπάθεια από τον αξιολογητή.

ΕΠΙ ΜΕΡΟΥΣ ΠΟΙΟΤΙΚΑ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ ΤΗΣ ΓΛΩΣΣΙΚΗΣ ΠΑΡΑΓΩΓΗΣ**Ποιότητα προφοράς και επιτονισμός**

- 1 Ο εξεταζόμενος κάνει αρκετά λάθη προφοράς ορισμένων φθόγγων ή/και επιτονικών σχημάτων, επηρεασμένος από τη Γλώσσα 1 (Γ1), με αποτέλεσμα να γίνεται με δυσκολία κατανοητός από τον αξιολογητή.
- 3 Ο εξεταζόμενος κάνει κάποια λάθη προφοράς ή επιτονισμού, με αποτέλεσμα ο αξιολογητής να καταβάλει προσπάθεια για να τον κατανοήσει.
- 5 Ο εξεταζόμενος κάνει ελάχιστα λάθη προφοράς. Διακρίνονται επιδράσεις στην προφορά από τη Γ1, οι οποίες ωστόσο δεν εμποδίζουν καθόλου τον αξιολογητή να τον κατανοήσει, ενώ ο επιτονισμός είναι σωστός.

Εύρος και καταλληλότητα λεξιλογίου

- 1 Ο εξεταζόμενος χρησιμοποιεί απλές φράσεις και απομνημονευμένες εκφράσεις για να δώσει πληροφορίες σχετικά με απλές και συνήθεις καταστάσεις.
- 3 Ο εξεταζόμενος χρησιμοποιεί βασικό λεξιλόγιο, ωστόσο όταν εκφράζει σύνθετες σκέψεις ή χειρίζεται άγνωστα θέματα και καταστάσεις εξακολουθεί να κάνει σημαντικά λάθη.
- 5 Ο εξεταζόμενος διαθέτει ευρύ φάσμα λεξιλογίου και κατάλληλο για την κατάσταση επικοινωνίας αποφεύγοντας τις συχνές επαναλήψεις. Η ενδεχόμενη εσφαλμένη επιλογή λέξεων δεν εμποδίζει την κατανόηση από τον αξιολογητή.

Γραμματικότητα/Ορθότητα λόγου

- 1 Ο εξεταζόμενος χρησιμοποιεί σωστά κάποιες απλές δομές, αλλά εξακολουθεί να κάνει συστηματικά κάποια στοιχειώδη λάθη.
- 3 Ο εξεταζόμενος χρησιμοποιεί ένα ικανοποιητικό φάσμα γραμματικών και συντακτικών δομών με αρκετή ακρίβεια όταν αναφέρεται σε οικεία θέματα. Παρατηρούνται λάθη, μερικά από τα οποία μπορεί να εμποδίζουν την κατανόηση. Κάνει προσπάθειες να διορθώσει τα λάθη του, αν και όχι πάντα με επιτυχία.
- 5 Ο εξεταζόμενος χρησιμοποιεί ένα ευρύ φάσμα γραμματικών και συντακτικών δομών με αρκετά αποτελεσματικό τρόπο. Παρατηρούνται μικρά λάθη άγχους, τα οποία όμως δεν εμποδίζουν καθόλου την κατανόηση και διορθώνονται συχνά από τον ίδιο τον εξεταζόμενο.

Ευχέρεια λόγου

- 1 Ο εξεταζόμενος γίνεται κατανοητός με πολύ σύντομα εκφωνήματα, αν και είναι εμφανείς οι παύσεις, οι λανθασμένες εκκινήσεις και οι αναδιατυπώσεις.
- 3 Ο εξεταζόμενος παραμένει κατανοητός για αρκετό χρόνο, αν και οι παύσεις για λόγους γραμματικού και λεξιλογικού σχεδιασμού και διορθώσεων είναι ιδιαίτερα εμφανείς, ειδικά σε εκτενέστερα τμήματα ελεύθερης παραγωγής.
- 5 Ο εξεταζόμενος παράγει τμήματα λόγου με έναν αρκετά ομαλό ρυθμό, παρόλο που είναι διστακτικός κατά τη διάρκεια της αναζήτησης σχημάτων και εκφράσεων. Υπάρχουν μερικές εμφανώς εκτενείς παύσεις.

Στρατηγικές επικοινωνίας

- 1 Ο εξεταζόμενος αντικαθιστά μια λέξη που δεν μπορεί να θυμηθεί με έναν αντίστοιχο όρο ή και χρησιμοποιεί χειρονομίες για να διασαφηνίσει αυτό που θέλει να πει. Αυτή και μερικές άλλες βασικές στρατηγικές που χρησιμοποιεί δεν μπορούν να εξαλείψουν όλες τις ελλείψεις ή τα λάθη, αλλά τον διευκολύνουν σε κάποιο βαθμό όταν εκφράζεται.
- 3 Ο εξεταζόμενος είναι σε θέση να θέτει ερωτήσεις, να ζητήσει ευγενικά διευκρινίσεις για να καλύψει όσο το δυνατόν καλύτερα τα γλωσσικά του κενά. Σε γενικές γραμμές καταφέρνει να επικοινωνήσει σε μεγάλο βαθμό με τον συνομιλητή του.
- 5 Ο εξεταζόμενος χρησιμοποιεί περιφράσεις και παραφράζει για να καλύψει κενά του λεξιλογίου και της δομής. Μπορεί να διστάζει λίγο όταν συναντά κάποια δυσκολία και να αναμορφώνει αυτό που θέλει να πει χωρίς να διακόψει εντελώς τη ροή του λόγου.

Συνοχή και συνεκτικότητα λόγου

- 1 Ο εξεταζόμενος συνδέει λέξεις, φράσεις/προτάσεις χρησιμοποιώντας τις πλέον απλές συνεκτικές λέξεις.
- 3 Ο εξεταζόμενος παράγει συνδεδεμένη και γραμμική ακολουθία σύντομων και απλών στοιχείων, έστω και με περιορισμένη χρήση των συνεκτικών λέξεων.
- 5 Ο εξεταζόμενος παράγει σαφή και συνεκτικό λόγο, έστω και αν χρησιμοποιεί, μερικές φορές, ακατάλληλες ή λανθασμένες συνεκτικές λέξεις.

ΤΕΛΟΣ ΜΗΝΥΜΑΤΟΣ